

Santal koak' Bir Sendra

Santal hopon do_a_d_i sedae khon "Bir Sendra Ja_t" kanabo Bir jha_r_pa_buru gajar_ge a_d_ibon kusiak'a. D_a_mru_kolo san', bayan_piska_ar_ha ar bir sukri, kula_i rund_a so_got'_jel do_arte_t' bir korege n'amo_k'a. A_d_i se_dae_khon ge no_a a_ri hoe_he_c'e_n_te_, mit't_an' a_rica_li gebon bandhao_ke_da.

Ar 'sakrat' n'utum bo do_ho_ke_da. No_a po_ro_b do_pus cando muca_t' din. O_na din lahare_bar sin' hilo_k' re_kulhi ko dur_up'a, galmarao_ako, ban_ma, gapa do_hako ar kat_kom bo sap'jo_n'a, me_yan' do_bon sakrato_k'a. Do_sar hilo_k' hako kat_ko_mko sap'jo_n'a. Sakrat hilo_k' sim rak're_mimit' go_t.e_n simko go_c'jo_n'a o_r.ak' o_r.ak'. Utu daka kate_um he_c'e_n_te_ko jo_ma daka ar jel utu, hako kat_kom utu e_mante_ak'. Ber rakap' kate_sendra ko calak'a he_re_l ho_po_n.

Ako sor bir ko sendrae_a. Sarjom sakam ko a_gu darae_a, um hijuk'ako. Maejiu kodo_tabe_n ar pit_ha_ko te_ar hatar_kat'a. O_na do_o_r.ak' o_r.ak' he_re_l ko bo_n'gaya. Hapr.am koko saman'akoa o_na do_, ar ha_nd_i ko co_d_o_ra onko ar Maran_buru n'utumte_. Ado_sakrat n'utum te_ko ba~khe~_r.a. O_na pit_ha_ko tabe_n koko jo_ma. Jo_m bar_akate_jo_g ma_n'jhi be_jha tun'e_ria_u idikoa. Mit't_e_c' kae_ra dare se_e_r.ad.o_m dare mak' kate_ye_idiya. Kulhi muca_t' t_and ire_ye_bida. Ado_nae_ke be_jha khunt_i pa_hile_tun'ak'a, Uni tayom jo_to_ato ho_r.ko tun'a, a_uriko tun' n'am dha_bic'. Ado_ja~ha~_geko tun' n'amle_khan, jo_g ma_n'jhi se_nkate_be_jha khunt_iye_mak' kund_lan' go_da ka_pite_, ar tun' n'an'amic'do_o_nd_e_khon jo_g ma_n'jhiye_ gho~r.a~a_guye_a jarwa akan hor_ko t_he_n. Ado_kin jo_harakoa jo_to_ho_r. Ma_n'jhi t_he_n e_ho_p' kate_. Ado_ko_r.a ko pa_k ko do_na, ar e_mante_ak' le_ka ko tamasae_a. O_nka bar_a mokon' kate_ato te_ko rua_r.a. Jo_g ma_n'jhi o_ne_be_jha

khunt_iye_ mak' kund_la_n'le_t' o_na do_ bar ho_r_ te_kin go_k' a_guia, mit't_e_c' janwar le_ka, Man'jhi do_ ha_nd_i, kha_ja_r_i ko_e e_makoa.Unre Ma_n'jhiye_ galmarao_a: "Ape_nuna_k' po_rjape_ ta~he_kante_ dusma_npe_ gur ke_de_te_pe ban'cao_ ke_din'a, ban'khane_ jo_m kin'a ho_nan".

E_nd_e_ n'u~ bar_a kate_ paranik o_r.ak'te_ko uca_r.o_k'a. O_nd_e_ ho~ tabe_n kha_ja_r.i ar ha_nd_i ko n'ama. E_nd_e_ khon do_ ripia_ute_ murji murji ho_r_ t.he_n ha_nd.e_ no_nd_e_ ha_nd.i ko n'u~ia. Kur_i-ko_r.a lagr.e~~ko e_ne_jo_k'a, Ma_n'jhi chat_kare_. E_ne_c' mo_ko_n'kate_ apan a.pin o_r.ak' te_ko calao_k'a.

Ne_be_tar no_a 'Sakrat' po_ro_b do_ So_hrae_ sa~o_ bon galan' mit' akada. Se_dae_ le_ka bir gajar_ ba_nuk'te_ bir janwar ho~ ba_nuk'koa. Santal koak' bir se_ndra do_ a.d.i ra_ska_ hula_s re_an' tahe~kana. E_nte_ bir se_ndra jel ko n'amo_k'a. Atore_ d.ha_rwa_k' kate_k' ra_ska_ po_ro_b le_ka ato muca_t' kulhi re_ko jarwak' kan tahe~na. La_t.u la_t.u bir gajar_ ko se_ndraye_t' tahe~na. O_nkage se_ndra khon rua_r_ o_kte_ ho~ ae_ma le_k ko pan'jae_t' tahe~na. Me_nkhan ne_tar do_ bir gajar_ marao_e_na, bir janwar ho~ ko at'e_na.

Bir se_ndra at'e_n re~ho~ o_na mare co_lo_n nit ho~ babon ba_gi akada. Ne_tar ho~ sendra jel ar jom n'u~ ia_te_bon n'ir bar_ae kana. Me_nkhan ban'gebon kula_k' kana. Gharon'j re_ nit e_ra hopon bon khat_ao_k' kana e_nre_ho~ babon ant_ao_k' kana. Abo Santal ho_po_n no_a Ban'ladisa.m re_ a.d.i bon d.in'gra_ cabaye_na. Ban' do sisirja_uic'e_ de_ya be_garakat' bon, ban' do_ ce_t'? Ban' do_ Esao_ le_ka abo tege aboak' dho_n so_mpo_d ar bho_r dan bon niha_te_da? Ban' do_ nase jo_m n'u~ bo_do_l te_ aboak' hok bon a_khrin'e_t' kan? Je_mon Esao do_ ma_sri da.l sur_ate_pa_hil janam hok ac' boe_ha jakob t.he_ne_ a_khrin' ke_da! (Genesis 25: 30,34 Ka_li)

Esao_ do_ ac' babawak' hukum le_ka sendra jel a.gu kate_

napae_te_ utu kate_ babae saman'adea; me_nkhan a_d.i
hahar_ate_ t.ho_k kate_ jo_to_ bho_r dan Esao_ re_n boe_ha
Jakobe_ hame_t_ jo_n'ana. Ar Esao do_ hukum le_ka se_ndra
je_l saman' kate_t' ho~ bhor bae n'am le_da. Esao la.git'
bhor do_ a.d.i nacarak'.